

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 12 mars 2025 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mme Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

Les discussions sur le point 12.2 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20250312-953

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre la Ville de Laval et l'École nationale d'administration publique (ENAP) pour un accompagnement dans une réflexion stratégique concernant l'optimisation des ressources de la Ville dans un contexte de transformation numérique et d'innovation, au montant de 67 025 \$;

d'autoriser, sur proposition du maire, le directeur général de la Ville de Laval à signer pour et au nom de la Ville cette entente, de prescrire qu'elle ne requiert pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839597)
(SD-2025-961)

CE-20250312-954

PROCÉDURES - EMPIÈTEMENT - LOT 1 266 843

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 2 436 295 du cadastre du Québec, situé au 2336, chemin de la Petite-Côte, afin de faire cesser l'empiètement sur le lot 1 266 843 dudit cadastre, propriété de la Ville de Laval, et exiger la remise en état de celui-ci.



(SD-2024-6292)

CE-20250312-955

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'offre de Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc., leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 2 400 \$, une servitude permanente sur une partie du lot 1 067 903 du cadastre du Québec, d'une superficie de 5,1 mètres carrés ainsi qu'une servitude temporaire sur ledit lot, d'une superficie de 3,2 mètres carrés, nécessaires pour l'implantation de feux de circulation sur le boulevard des Laurentides, l'assiette de ces servitudes étant montrée et décrite aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 18 janvier 2024 sous le numéro 7451 de ses minutes, selon les termes et conditions mentionnés à la promesse de création de servitude;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1838982)
(SD-2025-893)

CE-20250312-956

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'offre de Belron Canada inc., leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 2 100 \$, une servitude permanente sur une partie du lot 1 641 180 du cadastre du Québec, d'une superficie de 10,2 mètres carrés ainsi qu'une servitude temporaire sur ledit lot, d'une superficie de 7,7 mètres carrés, nécessaires pour l'implantation de feux de circulation sur le boulevard des Laurentides, l'assiette de ces servitudes étant montrée et décrite aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 18 janvier 2024 sous le numéro 7451 de ses minutes, selon les termes et conditions mentionnés à la promesse de création de servitude;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins



des présentes.

(CT:1838982)
(SD-2025-893)

CE-20250312-957

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense totale de 4 500 \$, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-13173-F, pour défrayer l'acquisition des servitudes permanentes et temporaires sur une partie des lots 1 067 903 et 1 641 180 du cadastre du Québec, nécessaires pour l'implantation de feux de circulation sur le boulevard des Laurentides;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1838982)
(SD-2025-893)

CE-20250312-958

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13173-F - LOTS 1 067 903 ET 1 641
180**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13173-F, un montant de 4 800 \$, taxes nettes incluses, dans le cadre de l'acquisition de servitudes permanentes et temporaires sur une partie des lots 1 067 903 et 1 641 180 du cadastre du Québec, nécessaires pour l'implantation de feux de circulation sur le boulevard des Laurentides.

(CT:1838982)
(SD-2025-893)

CE-20250312-959

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 26 février 2025 à 9 h.

(SD-2025-914)

CE-20250312-960

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 26 février 2025 à 9 h 26.

(SD-2025-914)

CE-20250312-961

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet pour le contrat à exécution sur demande concernant les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «56-00010 - Modernisation des outils technologiques pour l'exploitation et la planification des réseaux d'égouts et de distribution d'eau potable et la voirie», au montant de 135 396,86 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 4.

(CT:1838436)
(SD-2025-810)

CE-20250312-962

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 123 636 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre de l'entente-cadre DOS-2409, lot 4, pour le projet «56-00010 - Modernisation des outils technologiques pour l'exploitation et la planification des réseaux d'égouts et de distribution d'eau potable et la voirie», et ce, pris à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1838436)
(SD-2025-810)

CE-20250312-963

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste pare-feu dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Implantation de nouveaux pare-feux au site principal, en relève et dans l'infonuagique», au montant de 174 878,27 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 2.

(CT:1840110)
(SD-2025-1054)

CE-20250312-964

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13174-F - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13174-F, un montant de 159 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1840110)
(SD-2025-1054)

CE-20250312-965

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un technicien en réseautique junior dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Désuétude et nouvelles demandes WIFI», au montant de 88 413,97 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 2.

(CT:1840165)
(SD-2025-1061)

CE-20250312-966

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13174-F - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13174-F, un montant de 80 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.



(CT:1840165)
(SD-2025-1061)

CE-20250312-967

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste pare-feu concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Désuétude des équipements télécommunications», au montant de 88 413,97 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 2.

(CT:1840176)
(SD-2025-1063)

CE-20250312-968

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13174-F - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13174-F, un montant de 80 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1840176)
(SD-2025-1063)

CE-20250312-969

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un technicien en réseautique senior concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Désuétude des équipements télécommunications», au montant 133 099,63 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 2.

(CT:1840334)
(SD-2025-1092)



CE-20250312-970

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13174-F - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13174-F, un montant de 121 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1840334)
(SD-2025-1092)

CE-20250312-971

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un développeur back end pour le contrat à exécution sur demande concernant les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «24-00014 - Application Stela - Modifications», au montant de 129 729,74 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 5.

(CT:1840907)
(SD-2025-1158)

CE-20250312-972

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 118 461 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre du contrat DOS-2409, lot 5, pour le projet «24-00014 - Application Stela - Modifications», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1840907)
(SD-2025-1158)

CE-20250312-973

DÉPÔT - DÉBOURSÉS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 27 janvier et du 5 mars 2025 concernant des déboursés de 49 691 058,27 \$.

(SD-2025-1165)

CE-20250312-974

**SOUSSIONS REJETÉES ET APPEL D'OFFRES ANNULÉ -
CONTRAT DOS-1854**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de rejeter toutes les soumissions reçues pour le contrat numéro DOS-1854 concernant l'acquisition de filtres de ventilation et d'annuler l'appel d'offres.

(SD-2024-6678)

CE-20250312-975

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2941

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2941, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services de stratégie et de diffusion "emailing", pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Guillaume Nguyen
74 721,79 \$.

(CT:1838231)
(SD-2025-780)

CE-20250312-976

**DEMANDE DE SOUSSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2888**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de compteurs d'eau de 75mm, 100 mm et 150 mm;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2025-948)

CE-20250312-977

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2940

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de reconstruction de trottoirs sur les boulevards Lévesque Est/de la Concorde Est, René-Laennec et des Laurentides, les rues Coderre, les Érables, le chemin du Bord-de-l'Eau et la 8e Avenue;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2025-1032)

CE-20250312-978

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2906

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entreposage et de disposition des sols excavés et des sols excavés contaminés;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2025-1080)

CE-20250312-979

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 39,09 \$ requis pour défrayer le coût de la facture FA00156586 pour la formation «CRI-010-28 - Intégration à la fonction d'enquêteur policier volet 2» à l'École nationale de police.

(CT:1839387)



(SD-2025-925)

CE-20250312-980

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR (CENTRE LAVAL)

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le Fonds de placement immobilier Cominar (Centre Laval) au montant maximal de 50 000 \$ pour le soutien aux centres commerciaux du centre-ville par le biais du Fonds de soutien aux centres commerciaux au centre-ville;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1834096)
(SD-2025-302)

CE-20250312-981

AVENANT À L'ENTENTE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE - FILACTION, LE FONDS POUR L'INVESTISSEMENT LOCAL ET L'APPROVISIONNEMENT DE FONDS COMMUNAUTAIRES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'avenant à l'entente de contribution financière à intervenir entre Ville de Laval et Filaction, le Fonds pour l'investissement local et l'approvisionnement de fonds communautaires, visant à augmenter la contribution financière de la Ville au Fonds INNOGEC-Laval à 195 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1837168)
(SD-2025-672)

CE-20250312-982

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de



Laval et le Centre de services scolaire de Laval au montant de 45 000 \$ concernant la 27ième édition du Défi OSEntreprendre;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1838880)
(SD-2025-882)

CE-20250312-983

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - OIL-DRI CANADA ULC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Oil-Dri Canada ULC dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1838951)
(SD-2025-885)

CE-20250312-984

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - ENTREPRISES AD SIDERA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Entreprises Ad Sidera inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1838963)
(SD-2025-888)



CE-20250312-985

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - LP TECH INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et LP Tech inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 38 750 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1838974)
(SD-2025-890)

CE-20250312-986

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - MOULURES NOVA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Moulures Nova inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1838981)
(SD-2025-892)

CE-20250312-987

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - DUMAK INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Dumak inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;



d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839145)
(SD-2025-902)

CE-20250312-988

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - BELL ALUMINIUM INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Bell Aluminium inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateurs d'opportunités - Transition durable, et autoriser le versement de la subvention au montant de 25 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint ou le chef de division, services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839683)
(SD-2025-979)

CE-20250312-989

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - 4444281 CANADA INC. (SOLUTION ROLEF)

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et 4444281 Canada inc. (Solution ROLEF) dont la demande a été approuvée par le comité du programme Accélérateurs d'opportunités - Transition durable et autoriser le versement de la subvention au montant de 25 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839712)
(SD-2025-984)



CE-20250312-990

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - GESTION
JASON BÉRUBÉ INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Gestion Jason Bérubé inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839973)
(SD-2025-1041)

CE-20250312-991

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE -
METALTECH-OMEGA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Metaltech-Omega inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839976)
(SD-2025-1042)

CE-20250312-992

APPROBATION - VERSEMENTS - PRÊT ET AIDE FINANCIÈRE
- LE MONDE DU RAVIOLI INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'offre de prêt à intervenir entre Ville de Laval et Le Monde du Ravioli inc. concernant le versement du prêt dont la demande a été approuvée par le comité d'investissement conjoint



(CIC) le 26 février 2025, au montant de 165 000 \$;

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Le Monde du Ravioli inc. concernant le versement d'une aide financière dont la demande a été approuvée par le comité fonds créateur d'entreprises (FCE) le 26 février 2025, au montant de 25 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839977)
(SD-2025-1043)

CE-20250312-993

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE -
VENTIMETAL LTÉE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Ventimetal ltée dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 71 961,25 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1839994)
(SD-2025-1046)

CE-20250312-994

APPROBATION - OFFRE DE PRÊT ET ENTENTE D'AIDE
FINANCIÈRE - PROPULSION WEB INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'offre de prêt à intervenir entre Ville de Laval et Propulsion Web inc. concernant le versement du prêt dont la demande a été approuvée par le Comité d'investissement conjoint (CIC) le 26 février 2025, au montant de 25 000 \$;

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Propulsion Web inc. concernant le versement d'une aide financière dont la demande a été approuvée par le comité Fonds créateur d'entreprises (FCE) le 26 février 2025, au montant de 25 000



\$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1840132)
(SD-2025-1059)

CE-20250312-995

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - SCIENCES DE LA PEAU CRESCITA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Sciences de la peau Crescita inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunités - Virage Techno-Manufacturier - Volet Équipement, au montant de 75 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1840206)
(SD-2025-1069)

CE-20250312-996

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - UFO-AI TECHNOLOGIES INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et UFO-AI Technologies inc. dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateurs d'opportunités - Jeunes pousses, au montant de 30 000 \$;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1841261)
(SD-2025-1208)



CE-20250312-997

PROCÉDURES - PRÉVENTION DES INCENDIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 6 452 380 du cadastre du Québec, situé aux 4975 à 5013, rue Louis-B.-Mayer, concernant la contravention au Règlement L-12137 de la Ville de Laval, au CBCS 2010 Chapitre bâtiment du Code de sécurité et à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2025-538)

CE-20250312-998

**DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - OLIVIER LEBUIS ET SYLVIE BRUNET**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2024-31 de M. Olivier Lebus et de Mme Sylvie Brunet, propriétaires, à l'effet de permettre l'exemption de 2 cases de stationnement dans le cadre de la régularisation d'un logement aménagé au sous-sol d'une habitation de 3 logements sur le lot 1 495 846 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-43.

(SD-2025-1011)

CE-20250312-999

**DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - EMMA NERSISYAN ET GAYANE NERSISYAN**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2024-39 d'Emma Nersisyan et Gayane Nersisyan, propriétaires, à l'effet de permettre l'exemption de 2 cases de stationnement dans le cadre de l'ajout de 2 logements au sous-sol d'une habitation de 4 logements sur le lot 1 636 573 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-44.

(SD-2025-1014)



CE-20250312-1000

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 6 598 649 - PN-2024-0192

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 63 100 \$.

(SD-2025-1150)

CE-20250312-1001

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - ALFRED DATHÉ

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0192 de M. Alfred Dathé, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 633 287 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-62.

(SD-2025-1170)

CE-20250312-1002

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - ROBIN-LABELLE S.E.C.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0198 de Robin-Labelle S.E.C., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 4 étages sur le lot 6 637 614 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-63.

(SD-2025-1172)

CE-20250312-1003

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
SÉMINAIRE DES MISSIONS ÉTRANGÈRES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0149 du Séminaire des Missions Étrangères, propriétaire, à l'effet de permettre une opération cadastrale sur le lot 1 069 993 (lots projetés 6 631 033 à 6 631 037) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-64.

(SD-2025-1176)

CE-20250312-1004

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9510-9567 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0177 de 9510-9567 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'un bâtiment commercial d'un étage sur le lot 1 232 332 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-65.

(SD-2025-1177)

CE-20250312-1005

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JOSEPH VINCENT FERRACANE ET MÉLISSA LAPLANTE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0180 de M. Joseph Vincent Ferracane et Mme Mélissa Laplante, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 634 662 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-66.

(SD-2025-1181)

CE-20250312-1006

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-507

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser CIMA+ s.e.n.c. à préparer une étude de faisabilité pour le déploiement d'une centrale de gestion intégrée de la circulation et afin d'identifier les besoins pour le déploiement d'un pilote pour le secteur de la Place Bell, au montant de 82 609,54 \$;



de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, bloc B, lot 5.

(CT:1832710)
(SD-2025-115)

CE-20250312-1007

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-507**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 75 434 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Cima+s.e.n.c. pour la préparation d'une étude de faisabilité pour le déploiement d'une centrale de gestion intégrée de la circulation et afin d'identifier les besoins pour le déploiement d'un pilote pour le secteur de la Place Bell, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1832710)
(SD-2025-115)

CE-20250312-1008

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation indiquant une interdiction de stationnement face au 1800, avenue Dumouchel, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 25-SI/005 préparés par le Service de l'ingénierie le 24 janvier 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-585)

CE-20250312-1009

AIDE FINANCIÈRE - VÉLO QUÉBEC ASSOCIATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une aide financière au montant de 30 000 \$ à Vélo Québec Association dans le cadre de l'enquête «L'état du vélo au Québec en 2025», et d'informer l'organisme de l'acceptation de la Ville de Laval à participer financièrement à ce projet.

(CT:1838236)



(SD-2025-782)

CE-20250312-1010

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la modification de la signalisation de stationnement sur le boulevard de la Concorde Ouest, entre la 15^e Rue et l'avenue Bazin, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 25-SI/026 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 février 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2025-899)

CE-20250312-1011

APPROBATION - ENTENTE - CLUB VTT QUAD LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Club VTT Quad Laval concernant l'autorisation de circuler sur le territoire lavallois pour la saison hivernale 2024-2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville de Laval ladite entente.

(SD-2025-1016)

CE-20250312-1012

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Martin Roy et Associés inc. à effectuer un mandat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et les services durant la construction pour l'agrandissement de l'espace cour au garage du secteur 1A, au montant de 59 806,55 \$, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et des documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 38 874,25 \$;



la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 8 971 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 11 961,30 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 1.

(CT :1837659)
(SD-2025-710)

CE-20250312-1013

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13081-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13081-F, un montant de 35 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT :1837659)
(SD-2025-710)

CE-20250312-1014

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des honoraires supplémentaires au montant de 3 334,28 \$, requis pour défrayer le coût des honoraires de MLC Associés inc. concernant les services professionnels rendus suite au mandat DOS-1973 qui lui a été confié par la résolution CE-20250129-300, dans le cadre des travaux pour les sites complexes de bornes décentralisées, lot 1, mesure 5 du Plan climat.

(CT:1839209)
(SD-2025-911)

CE-20250312-1015

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13081-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13081-F, un montant de 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1839209)
(SD-2025-911)

CE-20250312-1016

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT DOS-2586

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser Les services EXP inc. à effectuer la préparation des plans et devis et les services durant la construction pour les travaux de mise à niveau des équipements de distribution électriques et CVAC (décarbonation) à l'usine de filtration Chomedey, dans le cadre de l'entente-cadre de services professionnels en ingénierie pour les projets de décarbonation, d'installation de bornes de recharge pour véhicules électriques et divers projets de construction et de rénovation, au montant de 714 868,56 \$, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 459 900 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 109 272,24 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 145 696,32 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2586, lot 1.

(CT:1839603)
(SD-2025-963)

CE-20250312-1017

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13081-F - CONTRAT DOS-2586

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13081-F, un montant de 84 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1839603)
(SD-2025-963)

CE-20250312-1018

AUTORISATION - MANDAT - 3097-3796 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à 3097-3796 Québec inc. pour le déménagement de la bibliothèque Multiculturelle, au montant total de 133 819,39 \$.

(CT:1840211)
(SD-2025-1070)

CE-20250312-1019

RÉSOLUTION AMENDÉE - APPROBATION -
CONSENTEMENT DE TRAVAUX - BELL

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20250212-528, le comité exécutif approuvait le consentement de travaux à intervenir entre Ville de Laval et Bell pour le déplacement d'une ligne aérienne, dans le cadre des travaux de construction d'un nouveau chalet et de réfection majeure de la piscine au parc Couvrette, incluant l'installation de jeux d'eau et autorisait un responsable du Service de l'ingénierie à signer ledit consentement;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée quant au nom du service indiqué dans ladite résolution;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'amender la résolution CE-20250212-528 afin de remplacer dans le 2e paragraphe «Service de l'ingénierie» par le «Service des immeubles, parcs et espaces publics».

(SD-2025-1142)

CE-20250312-1020

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30015

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Les Services EXP inc. à procéder à un mandat de services professionnels pour la préparation d'une étude hydraulique dans le



cadre de la mise à niveau de la station de pompage Bellerive, au montant de 62 523,41 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30015, lot 3.

(CT:1839153)
(SD-2025-906)

CE-20250312-1021

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT OS-SP-30015

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 57 093 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Les Services EXP inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30015 pour la mise à niveau de la station de pompage Bellerive, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1839153)
(SD-2025-906)

CE-20250312-1022

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LA TOURNÉE
ÉDU4TIVE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et La Tournée Édu4tive concernant l'octroi d'une subvention au montant de 48 750 \$ dans le cadre du Programme de soutien aux grands événements pour l'année 2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1834618)
(SD-2025-376)

CE-20250312-1023

APPROBATION - CONTRAT DE SERVICE - DÉVELOPPEMENT
BASEBALL LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le contrat de service à intervenir entre Ville de Laval et



Développement Baseball Laval concernant le mandat d'entretien spécialisé des terrains de baseball élite situés aux parcs Chénier et Paul-Marcel-Maheu, pour les années 2025, 2026 et 2027, au montant total de 105 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit contrat.

(CT:1834669)
(SD-2025-385)

CE-20250312-1024

SUBVENTIONS - ORGANISMES LAVALLOIS - PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER PONCTUEL AUX PROJETS SPÉCIAUX

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer des subventions au montant total de 32 000 \$ à 12 organismes lavallois identifiés à la pièce jointe au sommaire décisionnel, dans le cadre du Programme de soutien financier ponctuel aux projets spéciaux - CCRP-PS-2025-FEV.

(CT:1837657)
(SD-2025-709)

CE-20250312-1025

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE DE PRÉVENTION ET D'INTERVENTION POUR LES VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE (CPIVAS) INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre de prévention et d'intervention pour les victimes d'agression sexuelle (CPIVAS) inc. concernant le versement d'une subvention de 130 425 \$ pour la réalisation du projet «Former et soutenir les adultes pour protéger les jeunes», et ce, dans le cadre du Fonds pour bâtir des communautés sécuritaires;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1839482)
(SD-2025-946)



CE-20250312-1026

RECOMMUNADATION AU CONSEIL - DÉPÔT - BILAN DES TRAVAUX DU FONDS PLACE-DU-SOUVENIR

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du bilan des travaux du Fonds Place-du-Souvenir pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024.

(SD-2025-1040)

CE-20250312-1027

LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - SUBVENTIONS DE MOINS DE 5 000 \$ - FÉVRIER 2025

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en février 2025, comme préparée par ce service le 6 mars 2025.

(SD-2025-1213)

À 9 h 16, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière